



ମେଲିବ ଦ୍ୱାରା କାହାକୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ ଦେଇଲା  
ଯାଏନ୍ତି ଏହାକିମଙ୍କ କାହାକୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ ଦେଇଲା  
କୁଳିକାନ୍ତି ଏହାକିମଙ୍କ କାହାକୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ ଦେଇଲା

ଦେଶମାଜ୍ୟରେ କୁଳମା ଦେଶମାତ୍ରମା କ୍ଷେତ୍ରରେ  
ପ୍ରିୟ ଶ୍ରୀମତୀ ନାନ୍ଦିଲ୍ଲାଦ ଗାମନ୍ଧିଯାଙ୍କ ଲା  
କ୍ଷେତ୍ରରେ ମହାକୃପା ନାନ୍ଦିଲ୍ଲାଦ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଦେଶ-  
ମାଜ୍ୟରେ କୁଳମା ଦେଶମାତ୍ରମା କ୍ଷେତ୍ରରେ  
ପ୍ରିୟ ଶ୍ରୀମତୀ ନାନ୍ଦିଲ୍ଲାଦ ଗାମନ୍ଧିଯାଙ୍କ ଲା

\* \* မျှော်လို့၊ ဒါ ဝါနီလဲ၊ ဇူမိုင်၊ ၁၃၂၅-၊  
ကြောင်း ဖို့ပါမာ အသုတေသန အဲ ပြုခြာ အဲ ပျော်  
ဆန္တာ အောင်သွေ့လာ အဲ ဒေါက်ဂျာ ဘာဆရာလှ၊  
လျှော် ထို့လိုက် အဲ စွဲ ပြုချော်လျော် ဝါဒာလ  
ပြော်လော်လာ၊ ဒောက်မာ မျှော်လော်လဲ ဒုက္ခလော် တို့  
၏ မြှော်နှော်လျော်လို့ နေလွှာနို့ မြှော်ပို့

— ამ წელს მივიღეთ სილნალიდამ შემ-  
დგებ ამბავი:

— ୨ୟମ୍ପା ମତ୍ତେଣି ସିଲନ୍ଦାଳୀର ଉଚ୍ଛଳିତାମ୍ଭ  
ଦ୍ୱାନିମନ୍ତ୍ରିତ ରୂପକ୍ଷୀ ମିଲିପିରୀନ୍ଦ୍ରିୟବିଦ୍ୱାଶ  
ବାହିନୀଙ୍କୁ; ମାଗରାମ, ରାଜରୀତିଶାୟ ପ୍ରସରିତ  
ଯାଏ ତାହା ସିଲନ୍ଦାଳୀର, ଅନ୍ତରିକ୍ଷରେ, ରାତି  
ରତିରେ ମିଲିପିରୀନ୍ଦ୍ରିୟରେ ଫିଲ୍‌ଡ୍‌ର ଏକାନ୍ତର,  
ରାତିରେ ଫିଲ୍‌ଡ୍‌ର ଏକାନ୍ତର,

„ამის გამო ბრძანება არის უფლის  
უფროსისაგან, რომ 200 ნომრიდან  
რომელსაც მოატანონ, იმათში ამოიჩი-  
ჩიონ ზეპი-ხსენებული ოთხი მილიტი  
ლნერი როცხვის შესასრულებელად.  
„ამ ამბობ შეცყობაზედ სრულია

დაუთხა იქაური ჯელობა: ტყეებში  
და დრეებში არიან დამალულნი. იქრებ  
ზოგიერთ ისეთ პირებს, რომელნიც კა  
ნონით განთავისუფლებული არიან. ამა  
ჩივისოს კუნძულს არ უგდებენ, ეუბნებიან  
შენ ც შენზე დაბალი ნომრისა იპოვნენ  
წარმოგეოდგინე და გავიშეებთო. “

\* \* \* ତତ୍ତ୍ଵିଳିନୀର ପ୍ରାଣୀଜୀବଶିଖିରେ ନିର୍ଜ୍ଞକୁର୍ମଦୟ  
କ୍ଷେତ୍ର ଅମାର ପ୍ରିଣ୍ଟିଂର ଲାଇସେନ୍ସ ହିନ୍ଦିଯାର ଅନ୍ତର୍ଜାଲର  
ଧର୍ମ ଚାରିକାର ପ୍ରଦାନ କରିଲୁ ଏହି ପାଇଁ ମଧ୍ୟ ମଧ୍ୟରେ  
ପାଇଁ ନାମପାଇଁ, ଲାଇସେନ୍ସ ମେନ୍‌ଜଙ୍ଗ ଦର୍ଶକ ମନ୍ତ୍ରକୁର୍ମଦୟ  
ନାମଦ୍ୱୟାଳୁର ପ୍ରାଣୀଜୀବଶିଖିରେ କ୍ଷେତ୍ର ଅନ୍ତର୍ଜାଲର  
ହିନ୍ଦିଯାର ଅନ୍ତର୍ଜାଲର ଧର୍ମ ଚାରିକାର ପ୍ରଦାନ କରିଲୁ  
ଶିଖିରେ କ୍ଷେତ୍ର ଅନ୍ତର୍ଜାଲର ହିନ୍ଦିଯାର ଅନ୍ତର୍ଜାଲର  
ଅନ୍ତର୍ଜାଲର ପ୍ରାଣୀଜୀବଶିଖିରେ କ୍ଷେତ୍ର ଅନ୍ତର୍ଜାଲର

— ମେହିଁ ପାଞ୍ଜରଣି ଲାଦେଖିଲିଲୀ ଯୁଗ୍ମି  
— ଲୋକିନ୍ଦ୍ରିୟରୁଠିଲିଲୀ „ଲିଙ୍ଗି ଫିଗନ୍ତି ଯୁଗ୍ମି” ମୁହଁ  
ଶବ୍ଦରୁଠିଲିଲୀ“ ହୃଦୟକ୍ଷତିରତାନ୍, “ ହୃଦୟକ୍ଷତିରିପ୍ରତିକାଳୀନ୍  
ପରିବର୍ତ୍ତନକୁମ୍ଭଦା ପ୍ରେସ୍ରିଲ୍ଲା କିନ୍ତୁରବ୍ରଦ୍ଧିତ୍ଥିଲେ, ଅନ୍ତରେ  
କ୍ରିଏଲିଙ୍ଗାରୁକ୍ରମଦା ସାମାନ୍ୟରାଜୀବି ମାନ୍ୟରେ  
ମହିଁ ମହିଁ ତାନାକମାନି ଏହିବାନ୍, ମହିଁ  
କ୍ରିଏଲିଙ୍ଗାରୁକ୍ରମଦାର ପ୍ରେସ୍ରିଲ୍ଲା କିନ୍ତୁରବ୍ରଦ୍ଧିତ୍ଥିଲେ

శ్రేమద్యైగ్రా తింగనో: త. ఉ. డి. అందలునొక్క-  
గ్రా, వి. థ. వ్యోద్యున్డుమి, ప. ఉ. చిత్తమ్, ప.  
థ. థ. సత్తారుప్రుగి, త. ల. ల. ఖండుజామ్,  
శ్రుటి. ప్రుహీగ్రా లా మాండలంగ్రా. శ్రవ్యు థెం-  
ల్లంత ఇంశా కెల్లా: గ్రస తింగ్రేబి తాన్కెం-  
గొ అంగా న్యున్చ్రె మ్యేద్యుల్లార్పుబ్బాడ, తు  
ఎగు?

\* \* ၁၃ မြှက်လျ ၬ၁၆၀၊ ၂၄၆၈၉၃၆ၯ  
၁၃၁၆၅၇၇၈ ၁၃၁၆၅၇၇၈၀၈ ၁၃၁၆၅၇၇၇၈၀၈  
၁၃၁၆၅၇၇၈၀၈ ၁၃၁၆၅၇၇၇၈၀၈ ၁၃၁၆၅၇၇၇၈၀၈

\* \* ପ୍ରେସ, 4 ନେଟ୍‌ଲୋକ୍‌ସିଲାର୍, ହିନ୍ଦୁ ଫାଲ୍‌ଗନ୍‌ଧିତ  
ମନ୍ଦିରରେ ଏହିତି ଅମ୍ବାଯୁ, ହାତମ୍ବିଳମାନଙ୍କ ଜ୍ଞାନ-  
ଜ୍ୟୋତିଷିତ ମାର୍ଗରୂପ ଶତରୂପାଲାଙ୍କୁ ଆଲ୍‌ପଣ୍ଟା,  
ମାଗରାମ ଅମିତ୍ୟ, ଉପକ୍ରେତୁଳୀ, ମାଲ୍ଲ ମତେଲୀ  
ଓ ଯୁଗମାନୀୟ ଲାବାକାରୀକରେଥାବା. ବାକିମେ ଏହି ହାତ-  
ମି ମଧ୍ୟାମରିକରେଥାବା ।

სოლოლაკელები კარგათ იცნობენ  
უფ. ახვერდოვს, რომელიც მუდაშ დღვ.  
დილიდამ სალამომდინ, დაიარებად  
ხორმე სერგიევის და ამაღლების ქუჩაზ  
და საზოგადოთ უფ. შახ-პარონიანის ავ  
თხავისა და საგომის ირგვლივ.

და ამ ამ ცაშეტი წლი  
და: ამბობენ, რომ ამ ცაშეტი წლი  
წინათ ის ყოფილიყო მოსკოვში, შეე  
ვარებოდა იქ მანანებს ქალი და შერ  
თვა ნდომოდა. მაგრამ ბედს სხვანაირად  
უმუშევრია: ის ქალი დოქტორ შახ-პ-  
რონიანმა შეიჩოთ.

ମାର୍ଗ କ୍ଷେତ୍ର ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ  
ଏହାର ଏହିର ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଉତ୍ସବ  
ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ଶରୀରର ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ  
ଦୃଶ୍ୟ କ୍ଷେତ୍ରର ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ  
ନାହିଁ ଏହାର ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ  
କିନ୍ତୁ ଏହାର ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ  
ଦୃଶ୍ୟ କ୍ଷେତ୍ରର ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ

სამდენჯერმე იჩივლა თურმე უ  
შახ-პარონიანშა თუ პოლიციაში და თ  
გუბერნატორთან, რომ ეს კაცი ჩამომ  
ცალეთ, ცოლი გარეთ ვერ გამომიყვ  
ნია, ფანჯარისთან ვერ მისულაო

სსკ.; გაგრამ არა ეშველა-რა.  
დღის, ნასაღილების 2 საათზე, რო  
მელიქიშვილის სტაბაში მივდიოდი  
ჩენენ ენახეთ უფ. ახვერდოვი თავის ჩი  
ულებრივ ადგილზე—აფთიაქის წინ—  
ჩერებული. ხუთი ბინუტის შემდეგ, სტ  
ბილაშ დაგბრუნდით და ხსნებული ა  
თავის წინ დავინახეთ: უფ. ახვერდო

შლაპა მოხდილი და ხელებ-შეკრუ  
მოჰყავთ! პოსლიკა თავზე ჭველა მხრ  
საწყალს სისხლის ნაკაღული მოსდიო  
ხალხი მოგროვილიყო.

ნობს, ქუჩაზე მდგრამს, უკავშირს უკრაშავდ-  
ში შემომივარდაო რევოლუციის მცხოვრებ  
მოკედლას მიპირებდაო, მაგრამ ამ დროს  
გიჭები მომეშველნენ, გააჩერეს და  
ჟამინსნეო.

ଶ୍ରୀମତୀ ପାତ୍ନୀ କଣ୍ଠରୁ ଏହାରେ ଆଜିର ପାଦପଥରେ ଯାଏନ୍ତିରେ ଆଜିର ପାଦପଥରେ ଆଜିର ପାଦପଥରେ

## „დოკების“ პორტალის მიზანი

ახალქალაში, 24 ობისაუკი, ეს სამი  
დღე, რაც წვიმები შესწყდა და თვე-  
ლისური ტაროსი დაგენერა. გაგრამ არა,  
იმგვარი სიცხვებისაგანაც დერთმა და-  
გვიხსნას, აյ მხოლოდ 15-20 გრადუსაზ-  
დი არის.

ወጪ አሳይቷል ተሸጋዣ መሆኑን የሚያስተካክለ ተመዝግበ  
መሆኑን የሚያስተካክለ ተመዝግበ ይችላል፡፡

მილიციონერების დეკრეტით საქართველო  
გაზრდაში ძალიან ჭანდრაკულათ მიღი  
ამ ოეის 15-ში ქალაქელებმა გაათავი  
თავის ხევდრი კაცების გამოყენა 6 კას  
„ახორნიკები“ (?) გამოიყვანეს და

კაცი ც კენჭით კანლიდატები დამზადე  
ამავე რაცხვში დილისკის სახორ  
დოებაში შეუდგა. მაზრის უფროისი, კი  
ჭის-ყრას; ხალხი ბევრი ყაფნის შემდ  
თითქმის თანახმდებოდა, მაგრამ უცდ  
ტელეგრამა მოუკიდათ თფილისიდგ  
იმ თვეინთ გაზავნილ კაცებისაგან, რო  
ჯერ კენჭის-ყრას ნუ შეუდგებით, ღა  
ბერნატორმა შეიწყნარა ჩევრი თხოვდ  
განთავისუფლებას გვიპირებსა. ამ ტ  
ლეგრამაშ სრულდებით გადარია ხალ

და დაიწყეს ერთმანეთში ჩორჩიქოლ  
ხელისუფლი ტელეგრამმა მაზრის სამართ  
თვეოლოს. თარჯიმანში უფ. ბერძენ  
პოვა ხელში და მაშინათვე წარუდგ  
მაზრის უფროოს. მაზრის უფროოსმა ამ  
ახსნა ხალხის უარზე დღობა და მაშინ  
თვე ესტაციეტით გაგზავნა ის ტელეგრ  
აფა ლუბერნატორთან. ლუბერნატორ

ის ჩემ დანდობილი კაცები ამა მაზრისა  
თფილისში დატყვევნა, როგორათაც  
უწესოების მოთავე ხალხი; ამათშე ერ-  
თი ვაჩინელი გამოქცეულა და მოვი-  
და აქ.

ზუშინ მაზრის უფროობა გამოიწევია  
მთელი მაზრიდან საზოგადოების თავ-  
ზე თორმეტ-თორმეტი კაცი და გამოუც-  
ხად, რომ უნდა კენჭის-ურა გათავდე-  
სო. ხალხმა ერთხმათ გადასწყვიტა, რომ  
ჩემ კენჭით ყრაზე სრულებით არ დავ-  
თანხმდებით და თუ ისე გნებამო კომ-  
ლზე კაცი გამოვალო სამსახურათა.

ერთის სიტყვით, მთელი მაზრა (შა-  
ზახის) საზოგადოების გარდა, რომელ-  
თაც უკეთ გაათავეს თავის ხევდირი კაცე-  
ბის (გამოყვანა) ახილებულ უარზედ  
დგას: თქვენთვისაც ასე მოგვიხსნებიათ  
და ღუბერნატორიც რომ მობრძანდება,  
იმასაც ისე მოვახსნებოთ, კენჭით არ  
გამოვალოთ.

სიმართლე თხოულობს კაცმა სოქვას,  
რომ მაზრის უფროსი უფ. ჩიხოვსკი ხა-  
ლიან მშვიდათ და მამაშვილურის და-  
რიგბით ექცევა ამ ხალხს და ურჩევს  
მშვიდობიანათ დაბოლოვონ საქმე, მაგ-  
რამ ამ ხალხს კრუა-სომხებს ვერას გზით  
ვერ ჩაგონა. ამ მაზრის ქართველი  
ხალხი კი თუშუა ცოტანი არიან, მაგრამ  
ეისაც კი მკლავი უჭრის, ეხლავე სულ  
მკლავზედ იყურებიან და „ახორნიკებათ“  
იწევენ.

ჯერ - ჯერობით ამ მაზრაში მი-  
ლიციას გამოყვანა კენჭის-ურით ამ გვარ  
სამწუხარო მდგომარეობაში იმყოფება  
და ენახოთ რათი დაბოლოვდება.

ილია პლაზიშვილი

„რადგან ახლა ეს გარემოება სისრუ-  
ლეში მოდის, ამის გამო ხონთქარი  
ეალდებულია გამოსცეს ფირმანი, რო-  
მლითაც მიპრი ინგლისის საკუთრებად  
ხდება.“

ჩემ ვიცით გაზეთებიდამ და დეპეშე-  
ბილამ, რომ ინგლისის ელჩმა და ჯა-  
რებმა უკეთ ჩაიბარეს ჭაპრის კუნძული.

„Indép. Belge“-ის ბელინელი კორ-  
იესპონდენტი გვაცნობებს, რომ 26 ივ-  
ნისს პონგრესს სხვათა შორის გარდა-  
უწყვეტია, რომ პოტურის მაზრა სპარ-  
სეთს დარჩეს. ამ საგანზე მოლაპარა-  
ცების დროს პონგრესის სხდომაზე  
სპარსეთის ბერლინელი ელჩი დაწრებია.

ამავე გაზეთის სიტყვით, ბათუმის  
ციხეების დანგრევის თაობაზე მონგრესს  
არ ჰქონია მოლაპარაკება. ამ საგნის  
შესახებ ინგლისი და რუსეთი უნდა მო-  
თავსდნენ ერთმანეთში ცალკე მოლაპა-  
რაკებითათ.

გაზეთს „პრეს“ სწერენ საბერძნე-  
თილამ (პთანილამ):

„საბერძნეთის ხალხი ძალიან გაჯავრე-  
ბულია პონგრესის გადწყვეტილობაზე,  
რადგან იმათ არა ერგოთ-რა. გაზეთები  
ურჩევენ პოროლს, რომ წაუძღვეს ჯარს  
და სამზღვარზე გადავიდეს. სტამბოლელ  
ბერძნების ბანკირებისაგან კოროლს  
მოუვიდა ამ დღეებში აღრესი, რომელ-  
შიაც აგრეთვე ურჩევენ, რომ ძალით  
წაილოს ის (ოსმალის და მარი), რაც  
ნებით არ მისუა ბერლინის პონგრესმა  
და ფულის მხრით შეწყვებას ჩევნგან  
მოელოდეთო.“

გაზეთის „ტაიმსის“ სტამბოლ ელი  
კორიერებაზონდენტი გვაცნობებს, რომ  
ინგლისის სამხედრო წლოოტი, რომელიც  
დიდი ხანია სტამბოლის მახორობლად  
არას გაჩერებული, საფრანგეთის რამდე-  
ნიმე სამხედრო გემიც შეუყრითდა ახლა  
და ამ დღეებში ცესტრიისა და იტალიის  
ხომალდებაც მოელიანო. ამ ვეროპის  
ხომალდების მოგროვებას სტამბოლთან,  
როგორც მოგეხსენებათ, ის განზრახვა  
აქვს, რომ მსამალეთი იძულონ დაემორ-  
ჩილოს ბერლინის პონგრესის ყველა  
გარდაწყვეტილებას.

ბერლინის გაზეთებში დაბეჭდილია  
შემდეგი ამბავი ბათუმის თაობები:

„რუსის მთავრობამ დანიშნულ ცალკე  
კომისია, რომლის წევრათაც, სხვათა  
შორის, ღენ.-ალიუტ. ლორის-მელიქო-  
ვიც იყო და რომელიაც მინდობილი  
ჰქონდა გამოეთქვა თავის ჭაპრი ბათუ-  
მის შეძენის შესახებ.“

„მ კომისიამ, როგორც ამბობენ,  
გარდაწყვეტათ, რომ ბათუმისა და იმის  
ჭაპრის გამაგრება და აცვა ისე ძირად  
დაუჯდება რუსეთი, რომ რაც ამაზე  
ფული დაეხარჯება, ბათუმი იმდენ სა-  
გებლობას ვერ მოიტანსო.  
მსამალეთს ჭაპრი.

## უცემ ქვეყნები

საგრანტო მინისტრი

პარიჟის გაზეთები სავსეა იმ „ნაციო-  
ნალური დღესასწაულობის“ აღწერით,  
რომელიც საფრანგეთის მმართებლობამ  
გამართა გასული ინისის 18-ს (30) პა-  
რიჟში. მთელი პარიჟი, უველა ქუჩები,  
სახლები, თეატრები და სხვა შენობები  
განიღებული იყო თურმე ფერად-ფერად  
ფანრებითა და ჭრაქებით. ბალებში  
პარიჟის გარშემო მოებზედ შუშეუნებს  
უშევებლენ; მდ. სენაზე და აუზებში ნა-  
ვებით დაიარებოდა ხალხი და წყლიდა-  
მაც კი შუშეუნები ამოდიოდა.

მთელი პარიჟის ხალხი ქუჩაზე იყო  
თურმე გამოსულა და „მარსელიეზას“  
სიმღერით და ერთის ამბით ატარებლენ  
დროებას. ზანსაკუთრებით მშვენიერი  
სანახაეო იყოვო. ლათინის (სტუდენტე-  
ბის) უბანი და ის უბანები, საცა მუშები  
დგანან.

ზამოფენაზე ამ ღრის ყველა წარჩი-  
ნებული პირები იყენენ მოწვევული და  
აქ შინაგან სქმეთა მინისტრმა მარსერ-  
მა წარმოსტეა სიტუა, რომელშიცა, სხვათა  
შორის, მოიხსენა, რომ ეს არის  
დღესასწაული საუკუნეების ესაბუუ-  
კისაო; ამ რესპუბლიკისაგნ საფრანგე-  
თი თავის დიდებას, წარმატებასა და ქე-  
ყანა მშვეიდობიანობას უნდა მოელო-  
დეს!

## ცერილი რედაქტორთან

ბაზალეთის საზოგადოებას უნდა აღ-  
მოერჩია მამასახლისი დასულიდები

პანონით აღმორჩეა უნდა იყოს აღა-  
გობრივი; მაგრამ ხალხი იყო დაბარებუ-  
ლი ქ. ლუშეთს. ჰაბანს, უმფროსისთვის  
მთელი საზოგადოების დაბარება ლუშეთს  
უფრო ადვილია, ვიდრე ამისი წასელა  
ალაგობრივი.

იქნება ჰსოფეან, რომ ბაზალეთის სა-  
ზოგადოების სოფლები ლუშეთს გარს  
ახვევიათ და აქა-იქა დაფანტულებიათ;  
მაგრამ ეს მიზეზი შესაწყნარებელი არ  
არის. მიზეზი არის თვითნებობა უმფ-  
როსისა, რომელმაც კარგათ იცის, რომ  
არაენ წინ არ აღუდება ამის ბრძანე-  
ბას.

ბლოტორჩევა იყო დანიშნული 30 აპ-  
რილს ამ წლის და წინა დღით მისწერებ  
ბლოტორჩინს მღვდელს მიხეილ ბერძე-  
ნოვს, რომ მისულიყო უეზდის უპრავ-  
ლენიაში დასაფუტებლათ ხალხისა. 30  
აპრილს იყო კვირა-დღე — და შემდეგ წინ-  
აპრილს იყო კვირა-დღე — და შემდეგ წინ-  
აპრილის მღვდელი პირ-და-პირ ეკკლესიიდამ  
ვისა მღვდელი და ლენ-ალიუტ. ლორის-მელიქო-  
ვიც იყო და რომელიაც მინდობილი  
ჰქონდა გამოეთქვა თავის ჭაპრი ბათუ-  
მის შეძენის შესახებ.

ლიკო შინა. ამ დროს უმფროსი შევა  
იმ ოთახში და დაინახამს თუ არა მღვ-  
დელს, გეექანება პირ-და-პირ, შეუძლევერს  
მრისხანე, სახითა ნაცვლათ სალამისა,  
შაუტევს და მალლის ხმით ეტევის:

— პრიზო მიხეილ, მობანდით! რა-  
ტომ აღდგომა დღეს არ მოხედით ჩემს  
სახლში? არ იყოთ, რომ მე ვარ ნა-  
ხალნიყი, ყველანი მუნდირებით უნდა  
გამოცხადენენ ჩემთან? მე ვარ ნახალ-  
ნიყი ყველასი; შენ არა ხარ ლირის ბლა-  
ლობინობისა! არ იყო კანონები! მივს-  
წერ ახალ ეგზარხოსს, გუბერნატორს;  
დაგომტკეცებ, დაგომტკეცებ, რომ შემი-  
ძლიან დაგიბარო! და სხ.

შარმოიდგინეთ მდგომარეობა მღვდ-  
ლისა! საწყალი განციფრებული თურმე  
უყურებდა და არ იყოდა რა ეთქვა, რა-  
დგანაც ამ გვარი უპატიურობა თავის  
დღეში არ მიუღია და არცა სმენია. რო-  
გორ მოგწონო, ბატონო რედაქტორო,  
ამ გვარი შენიშნეა სახალხოთ და დამ-  
ცირება სამღებო პირისა, რომელსაც უნ-  
და უსმენდეს დიდიც და პატარა! ამის  
მსმენელ და გამგონე მდაბალ ხალხს რა  
კრძალეა, პატივი და მორჩილება უნდა  
ჰქონდეს მღვდლისა?

ამბობენ, ეითომც მღვდელს მიხეილს  
მიუყია. საჩივარი.

შემდეგ მღვდლის გაუპტიურებისა რამ-  
დენიმე დღეს უკან, ხსენებული ფურთ-  
ი წაეიღა მთაში აღმოსარჩეველად კი-  
დევ მამასახლისებისა. იქ თურმე ხალხი  
სახოვადოებისა გაუკავშირდება და  
დაიწყეს ყავანი, ლაპარაკი და ბასი: არა,  
ეს აღმოირჩიოთ და არა, ესაო! ნახალ-  
ნიქს ეს არ მოეწონა... მოითხოვა მათ-  
რახი და დაიწყო ცემა. ამისთანა  
ძალამ მიიყენა ხალხი იმ მდგომარეო-  
ბაში, რომ აღმოირჩევა მოხდა ხმა-ამოუ-  
ლებლივ და ნახალნიყი ჩამობანდა  
დუშეთში...

5.

დუშეთი, 29 ივნისს.

## განცხადებანი

“ისაცილება თვილისი „ცენტრა-  
ლურს წიგნის მაღაზიაში“ ქართული

## „საგზარეულო წიგნი“

შედგენილი კნა ბარ. ჯორჯაძისაგან.  
ზასი ათი შასრი.

ისაცილება თვილისში „ცენტრალური  
წიგნის მაღაზიაში“ ქართული სსმენ-  
ტრულო წიგნი“. შედგენილი კ-ნ. ბარ.  
ჯორჯაძისაგან. ზასი ათი შასრი.

აგ თავის 15-ს გაისნა თვილისში

## ქართული წიგნის მაღაზია,

სადაც მსურველთ შეუძლიანთ მოიპო-  
ვონ ყოველგვარი ქართული ძველი და  
ახალი წიგნები.

მაღაზია იმყოფება მაშვეთის ეკლესიის  
ქვემოთ დუქნებში, № 2.

ბარეშე ბჟევოვრებთ შეუძლიანთ და-  
იდარონ ყოველგვარი ქართული წაგნები  
შემდეგი აღრესით: ვხ თიფლი. ვხ  
კინიური მაგაზინი გრიგორი ჩარქვანი,  
ვხ ვარდან გარებული და არცა სმენია. წ.

დაიბეჭდა და ისაცილება ბ. ჩარკვა-  
ნის წიგნის მაღაზიაში და თელავს-  
სასულიერო სასწავლებელში, უფ. ცან-  
ცივთან

## „ბატონიშვილი იჩარლის

პირველი დრო

აც თავდადება მართველთა“

ტრაგედია ოთხ მოქმედებად, თხუზ.  
თ. ბლექსანდრე ჭამბაკურიან. ტრაგელი-  
ანისა.

გამოცემული ზ. ჭიჭინაძისაგან

ზასი 30 კავ მიეტი

გამოვიდა და ისაცილება

„ცელი ვიტორი, თუ ფული“  
მომედია აღ. ცელი ფული წიგ-  
ნის მაღაზიებში და აღექს ჯიმშეროვ-  
იან, თელ ავს—ისეგბ ქუჩანაშვილ-  
თან, მარელ ს—დავით ქერიხაშვილ-  
თან, ხაშურისა და ბეჭა თუ ბ ი ს  
უწერტი, სურამისა—ზაქირია არუ-  
წოვთან, მუთარის ის—იაკობ მარე-  
ზოვთან და სვ. ცერვაძესთან ცოთ ში  
—მოიბარ ბაბალოვთან, ცხ ი ნ ვ ა ლ ს  
—თ. ივ. თავთაქოვთან, ს ა ქ ა შ ე თ ს—  
თ. ნიკ. დიასამიძესთან, მ ე ჯ ვ რ ი ს-  
ხ ე ვ ს—მასწ. მოსე ნათაძესთან, გ თ რ-  
შ ი ს ს ტ. ზომოვეთან და თვითონ ავ-  
ტორთან.

გამოვიდა და ისაცილება

## „თამარ ბატონიშვილი“

ხუთ-მოქმედებიანი დრამა საქართვე-  
ლოს მე-XIII საუკუნის ცხოვრებიდან,  
გადმოკეთებული ზრ. რჩეულოვის რო-  
მანიდგან „საქართველოს თამარ  
ბატონიშვილი“ ქ. მასხეისაგან.

ისაცილება: თვილისში—ყველა წიგნი  
მაღაზიებში, —ანტ. ლორთქიფანიძის ბიბ-  
ლოორეკაში.

ზასი ცველგან მავსი შასრი.

## ვისაც ჰსურს მოიპოვოს ქართველი

კევრი შეუძლიან მიკმართოს 6.  
ავალილვილს, (ძუკიაში, მლისავეტინსკის  
ქუჩაზე, № 108), რომელიც კისრუ-  
ლობს ამ კევრების გაკეთებინებას თავის  
ხელმძღვანელობით.

| რე. გზა.    | დილი. | სალაშ. | II კ.  | III კ. |
|-------------|-------|--------|--------|--------|
| მფილისი.    | 9 21  | 5 18   |        |        |
| გ.ც.თა.     | 10 11 | 6 27   | - 68 - | 38     |
| ბორი.       | 11 58 | 9 43   | 2 40   | 1 33   |
| ხაშური.     | 1 29  | 11 57  | 3 92   | 2 18   |
| სურამ.      | 1 44  |        | 4 42   | 2 46   |
| შეირილ.     | 5 49  |        | 5 81   | 3 23   |
| რიონი.      | 6 57  |        | 6 75   | 3 75   |
| სამტრედია.  | 7 51  |        | 7 73   | 4 29   |
| ახ. სენაკი. | 8 43  |        | 8 57   | 4 76   |
| ვოთ.        | 9 50  |        | 9 75   | 5 42   |

5.

დუშეთი, 29 ივნისს.

| ოცი სიტყვა თვილისიდამ:   | გ. კაპ | გაზარდა                |
|--|--------|------------------------|
| შუთაისს, ვოთ . .   | 1 —    | თულილის, 4 ივლისს.     |
| ზორს, დუშეთს, სილიალ —   | 50     | ცევ. თეთ. ზარჯისა, ფთ. |
| როსტოცხს, ლდესას, მოსკოვს  | 2 —    | შერი ფუთი . . .        |
| პეტერბურგს, შარზაფს . .  | 2 —    | ბაზარ მერენისა, ფუთი . |
| სსმალეთში, შევეიცარაში   | 3 —    | — სამერიკისა, ფუთი . . |
| იტალიაში და საფრანგეთში.   | 3 50   | გაპერტილი ბაზარ ფუთი.  |
| ინგლისში . . . .   | 3 75   | მატული თუშური ფთ.      |
| უოშტა  |        | — თარაქამისა ფთ.       |
| ა) თვილისიდამ: სამზღვარ გა-<br>რეთ, მუთასს, რუსეთს — უფაშე დღე<br>კეირს გარდა. ზუგდ. ორშ. და სამშ. |        | ბაზემუში ნუშური სტ.    |
| ლაგურ. — პარასკ. და ორშ. მარქეთს —<br>სამშ. და შაბ. ბ) მუთასისიდამ:                                |        | მონის სანთელი ფუთი.    |
| თვილისისა და შოთონიან — უფაშე<br>დღე, კეირს გარდა. მაზურგეთ —<br>ორშ. და პარასკ.                   |        | სტერინის სამთელი, ფ.   |
| სურამ.   | 5 12   | 1 10 5 33 2 96         |
| ხაშური.  | 5 39   | 1 37 5 84 3 24         |
| შეირილ.  | 1 18   | ღამე 3 98 2 21         |
| სურამ.   | 5 12   | 1 10 5 33 2 96         |
| ხაშური.  | 5 39   | 1 37 5 84 3 24         |
| ბორი.  | 7 5    | 4 8 7 36 4 9           |
| მცხეთა.  | 8 50   | 6 59 9 85 4            |
| თვილისი.   | 9 31   | 7 56 9 75 5 42         |

| გ. კაპ | თვილისის სამურნალო                                      |
|--------|---|
| 1 70   | მერენის მაედანზე, წინამდლვაროვის<br>სახლებში.           |
| 1 30   | ავათმყოფებს მიღებები ყველ დღეს;                         |
| 1 30   | კვირას გარდა, დილის 9—1 მდინ.                           |
| 7      | ორუგი, ბარალევიჩი — შინაგ. ავათმუ-                      |
| 10     | ს ა მ უ ა ბ ა თ ს : ვერმიშევი შინაგ.                    |
| 8 50   | ავათმყოფობის, რეხისა და ბასუტონი                        |
| 6      | — ბებიაობის თვალის.                                     |
| 2      | ორ თ უ ა ბ ა თ ს : ვერმიშევი — ში-                      |
| 6      | ნაგანი ავათმყოფ, ბატონი — გულის და<br>ნერების ავათმყოფ. |
| 9      | — ნერების ავათმყოფ.                                     |
| 13     | ს უ თ უ ა ბ ა თ ს : ვერმიშევი — ში-                     |
| 90     | ნაგანი ავათმყოფ. ბატონინსკი — თვალის                    |
| 90     | და კარასკონი — გულის.                                   |
| 5 20   | შაქარი, ბროც. ფუთი . .                                  |
| 7 6    | კარასკონი — გულის.                                      |
| 6      | ავათმყოფ. ბატონინსკი და მოურიანი.                       |
| 70     | შაბათს: ვერმიშევი შინაგანი ავათ-                        |
| 13     | მყვანის, რეხისა და თვალის ავათმყოფ.                     |
| 8 50   | და ბაკოტი — გულის და ნერების.                           |